



© Frederic Iovino

KAFKAIAANSE KARAOKE

NLI Kafka meets Plato meets Cervantes meets... De Brussels-Amerikaanse choreograaf **DANIEL LINEHAN** zet tijdens het Kunstenfestivaldesarts zijn tanden in een aantal klassiekers uit de wereldliteratuur om er een eigentijdse en onconventionele dansproductie van te maken. Karaokegewijs! **PATRICK JORDENS**

Is het ook een van uw *guilty pleasures*: luidkeels zingen alsof je Whitney Houston *herself* bent om zo de andere gasten van de karaokebar de gordijnen in te jagen? De rijzende ster van de hedendaagse dans Daniel Linehan (ex-PARTS) gebruikt de karaoke als vertrekpunt voor zijn nieuwe voorstelling. "Ik ben géén karaokeaddict," lacht Linehan. "Ik gebruik het format enkel als een methode om een *score* te produceren waarop de dansers gaan bewegen. Soms lezen ze de teksten af van een videoscherm terwijl ze simultaan dansen. Soms zeggen ze de tekst luidop, of in stilte, er zijn allerlei variaties... Het ritme van en de veranderingen in de tekst bepalen mee de choreografie."

Vanwaar komt dat karaoke-idee?

DANIEL LINEHAN: Ik streef er altijd naar om de onderliggende choreografische structuur zo transparant mogelijk te maken voor het publiek. Daartoe gebruik ik vaak andere media. Foto's, video's... Soms vraag ik een danser om met zijn handen de andere dansers te 'regisseren'. Ik heb ook al eerder met tekst gewerkt, maar het is de eerste keer dat ik gebruikmaak van literatuur, meer bepaald van grote klassiekers van Aeschylus of van Dostoevski.

Waarom die en geen hedendaagse auteurs?

LINEHAN: Omdat veel van deze werken deel uitmaken van ons collectieve geheugen in het Westen, of althans van een veeleer

breed gedragen cultuur. Net zoals de popmuziek dat ook is bij de karaoke.

Is het een collage van verschillende teksten of zit er een verhaallijn in?

LINEHAN: De vertelling is zeker niet duidelijk afgelijnd, maar we hebben de dialogen uit zes verschillende boeken zo georganiseerd dat je er een zeker verloop in kunt terugvinden. De logica van een 'juridische procedure', zeg maar: er wordt een wet uitgevaardigd, iemand pleegt een misdaad, er volgt een onderzoek, een vonnis enzovoort. Ik heb ontzettend veel gelezen en daaruit een compilatie gedisilleerd van die dialogen die mij voor onze tijd relevant leken. Een van de 'triggers' daarbij was een interview dat ik een paar maanden geleden op de radio hoorde over de situatie in Guantanamo Bay. Daar worden heel wat mensen gevangengehouden terwijl ze niet officieel (kunnen) worden beschuldigd van een misdaad, maar

toch al heel lang een vorm van proces afwachten... Een erg kafkaïaanse toestand die frappante gelijkenissen vertoont met sommige fragmenten uit de boeken.

Worden dansers die zo sterk in relatie tot het tekstmateriaal gaan bewegen, ook niet enigszins personages?

LINEHAN: We spelen heel erg met de grens tussen betekenis en non-betekenis van de tekst. Af en toe zul je ook bewegingsmateriaal zien dat gelinkt is aan de inhoud of gevoelswaarde van woorden of een stuk zin. Maar net zo goed gaan de dansers er op een abstracte, eerder muzikale manier mee om. Het verschuift voortdurend. Zelfs de cadans van het aan- en uitfloepen van de woorden op het scherm speelt een rol. **Puur uit nieuwsgierigheid: van welk nummer zou jij graag eens een karaokeversie brengen?**

LINEHAN: (Lacht) Van 'Lose yourself' van Eminem. **A**

FR I Kafka croise Platon, qui croise Cervantès, qui croise... Au Kunstenfestivaldesarts, le chorégraphe bruxello-américain Daniel Linehan s'attaque à une série de grands classiques de la littérature mondiale pour en faire un spectacle de danse non conventionnel et contemporain. À la manière d'un karaoké!

EN I Kafka meets Plato meets Cervantes meets... Brussels-American choreographer Daniel Linehan is sinking his teeth into a number of classics of world literature at the Kunstenfestivaldesarts, turning them into a contemporary and unconventional dance production. Karaoke-style!



THE KARAOKE DIALOGUES • 21 > 23/5, 20.30, 24/5, 18.00, €12/16, EN (NL ondertitels / surtitré en FR), KAAI/THEATER, square Saintelettesquare 20, Brussel/Bruxelles, 070-22.21.99, www.kunstenfestivaldesarts.be